

Zeitschrift: Tec21
Herausgeber: Schweizerischer Ingenieur- und Architektenverein
Band: 127 (2001)
Heft: 29/30: Nachhaltig bauen

Vereinsnachrichten

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 23.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Qualifikation für Stahlbaubetriebe

«Herstellung und Montage erfordern gemäss Norm SIA 161/1, Stahlbauten, Ziffer 2.2.1, zweckmässige Einrichtungen und ausgebildete Fachleute. Dies gilt insbesondere für Schweißarbeiten. Die Ausführung muss den Anforderungen entsprechen, die an die Tragkonstruktionen gestellt werden.» In diesen Aussagen ist die Forderung nach einer ausgewiesenen Unternehmerqualifikation enthalten.

Die Norm SIA 161 unterscheidet zwei Typen von Betriebsausweisen, S1 und S2, welche in den Ziffern 6.2 und 7.53 geregelt sind. Detaillierte Angaben über die Durchführung der Betriebsprüfung durch die autorisierten Institutionen sind in der Norm SIA 161/1 beschrieben.

Die Betriebsausweise S1 und S2 werden von der Eidgenössischen Materialprüfungs- und Forschungsanstalt (Empa) in Dübendorf oder vom Schweizerischen Verein für Schweißtechnik (SVS) in Basel auf Verlangen des Unternehmers im Rahmen einer Betriebsprüfung ausgestellt. Die Betriebsausweise gelten höchstens drei Jahre und können nach erneuter Prüfung verlängert werden. Über die ausgestellten Ausweise führt der SIA ein öffentliches Register. Es enthält zurzeit folgende Firmen, die die Betriebsprüfung erfolgreich bestanden haben. Stichtag: 21. Juni 2001

Ghidoni Officine SA	6595 Riazzino	04.05.02
Giovanola Frères SA	1870 Monthey	26.05.04
Gysi Gebr. AG	6340 Baar	18.04.03
*) Gysin Paul Stahl- und Apparatebau AG	4461 Böckten	21.06.04
Hevron SA	2852 Courtételle	29.11.02
Jakem AG	4333 Münchwilen	26.10.03
Jörimann Stahl AG	7402 Bonaduz	30.09.02
Jost AG, Heimberg	3627 Heimberg	29.09.01
KELAG AG	9466 Sennwald	21.02.03
Krummenacher AG	3900 Brig	29.04.02
Lips MSM AG	8953 Dietikon	12.09.02
Lonza AG, Walliser Werke	3930 Visp	23.04.04
Marti Dytan AG	6048 Horw	05.09.03
Mauchle Metallbau AG	6210 Sursee	17.06.02
MDL (ab 05.05.00, früher Buss MDL)	4133 Pratteln	21.07.01
Meto-Bau AG	5303 Würenlingen	29.03.03
Meyer Josef AG	6032 Emmen	08.09.03
Muff Josef AG	5614 Sarmenstorf	11.12.02
Müller Kaltbach	6212 Kaltbach	14.02.02
Neuweiler AG	8280 Kreuzlingen	30.06.01
Preiswerk + Esser AG	4133 Pratteln	11.12.03
Revaz SA Constructions Métalliques	1950 Sion	08.03.03
*) Riss AG	8108 Dällikon	29.09.02
Ruch Griesemer AG	6460 Altdorf	14.03.02
SAWO Sägesser Worb AG	3076 Worb	11.02.03
*) Schindler Aufzüge AG	6030 Ebikon	24.02.03
Schneider Stahlbau AG	8645 Jona	20.04.04
Seiler AG, Stahl + Metallbau	3806 Bönigen	29.09.01
SENN AG	4665 Oftringen	28.09.03
Sottas Bernard SA	1630 Bulle	19.09.03
Stamm Bau AG	4025 Basel	18.05.03
Stamo AG	9304 Bernhardzell	04.05.02
Steiner SA, Constructions Métalliques	2302 La Chaux-de-Fonds	04.04.03
Stephan SA	1701 Fribourg	17.07.01
Terno AG	7240 Küblis	11.04.04
Tobler Stahlbau AG	9015 St. Gallen	25.05.04
Toscano AG, Stahlbau	7430 Thusis	11.04.04
Tuchschmid Engineering AG	8500 Frauenfeld	20.04.03
Vettiger AG (vormals Vettiger Stahlbau AG)	9245 Oberbüren	15.11.02
von Roll Betec AG	3602 Thun	06.12.03
**) WBB AG	3970 Salgesch	08.06.01
Wetter AG	5608 Stetten	26.05.02
Zwahlen & Mayr SA	1860 Aigle	26.05.04

Betriebsausweis S1 nach Norm SIA 161/1

Register des SIA

Firma	Plz/Ort	Verfalldatum
*) Ancotech AG	8157 Dielsdorf	12.10.01
Balzaretti Costruzioni metalliche	6832 Pedrinate	08.03.03
Bameco AG	8424 Embrach	08.03.03
*) Bäumlin Daniel, Schlosserei und Metallbau	3012 Bern	29.07.01
Belma Metallbau AG	2560 Nidau	17.07.01
*) Bernasconi Figli di G.e.A.	6830 Chiasso	16.02.03
Bischof Metallbau AG	8315 Lindau	21.11.02
Bitz & Savoie SA	1951 Sion	08.12.01
*) Boss Fritz AG	3860 Meiringen	30.01.03
*) Brun AG, Elementwerk	6032 Emmen	16.03.03
Brütsch Metallbau AG	8207 Schaffhausen	20.11.03
*) Camaroni SA	6926 Montagnola	09.11.01
Christen W. AG	4802 Strengelbach	21.06.02
Comvit AG/Tenform	3645 Gwatt	25.01.02
Crevoisier + Rérat	2900 Porrentruy	30.06.01
Dettwiler Metallbau AG	6262 Langnau	06.04.03
*) Element AG	5106 Veltheim	14.06.04
Fischer Ernst AG	8590 Romanshorn	04.05.02
Fixträger AG	4352 Schwaderloch	22.07.02
Fleischmann AG	8852 Altendorf	16.08.02
Franscella SA	6648 Minusio	30.05.04
Frutiger AG	3661 Uetendorf	02.06.02
Furrer, H. + H. AG	4415 Lausen	26.02.04
Gaeng Metallbau AG	3063 Ittigen	19.07.03

Betriebsausweis S2 nach Norm SIA 161/1

Register des SIA

Firma	Plz/Ort	Verfalldatum
Aepli & Co Stahlbau	9201 Gossau	14.07.01
AMSAG A. Morel + Söhne AG	7250 Klosters	21.02.03
Baltensperger AG	8181 Höri	11.11.02
Bartholet Metallbau AG, Seilbahnen	8890 Flums	04.03.02
Berndorf Metall- und Bäderbau GmbH	A 2560 Berndorf	25.02.02
Borra SA	6557 Cama	16.08.02
Brand Metallbau AG	6467 Schattdorf	21.12.01
Cattaneo Ferriere SA (Erneuerung läuft)	6512 Giubiasco	21.06.03
Donatsch Söhne AG	7302 Landquart	12.10.01
Egli Joseph AG	8868 Oberurnen	01.10.01
Erne Hans Metallbau AG	5316 Leuggern	29.03.03
Fässler Josef AG	8855 Wangen/SZ	23.06.01
Fehr Joh. & Söhne AG	8454 Buchberg	31.10.01
Fercher Anton, Metallbau+ Schlosserei	3930 Visp	26.11.03
Fercher Werner AG	3931 Lalden	29.07.02
Fischer Urs, Metallbau und Konstruktion	8587 Oberaach	17.08.03
Franzi SA	6917 Barbengo	03.05.04
Freitag Heinz AG	3210 Kerzers	14.03.03
Garaventa AG, Goldau	6410 Goldau	08.04.02
Garaventa AG, Thun	3645 Gwatt	08.04.02

Garaventa + Städeli AG	8621 Wetzikon	08.04.02
Gard Louis-Philippe	3960 Sierre	30.05.04
*) Gemet Metall- & Stahlbau	3465 Dürrenroth	10.08.03
Genazzi e Artioli SA	6523 Preonzo	01.07.01
GMB Metallbau und Haustechnik AG	3027 Bern	26.08.02
Hartmann Fritz AG	2555 Brügg	19.06.03
Hasler Adolf AG	9463 Oberriet	30.06.01
Helfenstein Metallbau AG	6048 Horw	17.01.04
Herger + Koch AG	6018 Buttisholz	07.06.04
Hess SA	1227 Carouge-Genève	13.07.02
Hofer E. AG	3225 Müntschemier	19.06.03
Hofstetter AG	9303 Wittenbach	20.01.04
hws Mecana SA	8716 Schmerikon	15.10.03
Imfeld Metall- und Stahlbau AG	6078 Lungern	24.08.03
Inauen-Schätti AG	8762 Schwanden	09.02.04
IROMET AG, Stahl- und Metallbau	6055 Alpnach-Dorf	03.12.03
Isenschmid AG	6403 Küssnacht	19.12.02
Kaeser Jos. Stahlbau AG	4512 Bellach	26.11.02
Kaufmann AG, Eisen- und Metallbau	6410 Goldau	27.08.03
Keller S. AG	9444 Diepoldsau	11.01.04
Lanz A. AG	4950 Huttwil	06.04.03
Lanz P. SA	2333 La Ferrière	28.02.02
Lehmann AG	5037 Muhen	22.02.02
Letrona AG	9504 Friltschen	04.05.02
Leutenegger Hugo AG	9500 Wil	21.12.01
Lippuner Energie- und Metallbautechnik	9472 Grabs	17.12.01
*) Lörtscher, W.	3752 Wimmis	06.12.03
Luginbühl W. SA	2087 Cornaux	14.06.03
Mannesmann Dematic AG	8305 Dietlikon	02.04.04
Marti AG	3302 Moosseedorf	12.12.02
Meier + Jäggi AG, Basel	4226 Breitenbach	17.11.01
Messmer Metallbau Stahlbau	9052 Niederteufen	15.09.03
Metall + Stahlbau AG	5304 Endingen	29.11.01
**) Metkon SA	6855 Stabio	24.02.01
Minder + Zysset AG	3662 Seftigen	26.08.02
Mondini SA	6950 Tesserete	08.11.01
Morand SA	1635 La Tour-de-Trême	15.03.03
Murer Franz AG	6375 Beckenried	21.12.01
*) Nobs Produktions AG	3645 Watt	27.01.02
Oetterli Josef AG	8108 Dällikon	09.11.01
Pfister Metallbau AG	8576 Mauren	11.08.03
Pfister Metallbau AG	7503 Samedan	08.03.03
Pfister Otto AG, Metallbau	4018 Basel	01.02.03
Pitsch Andrea AG	7430 Thunis	11.04.04
Pletscher & Co. AG	8226 Schleitheim	29.11.01
Rabout SA	1920 Martigny	15.03.03
Ramelet SA	1000 Lausanne 16	25.02.02
Rytz Industriebau AG	4455 Zunzen	16.08.03
*) SBB Werkstätte EA	4806 Brittnau-Wikon	06.07.01
Schenini SA	6945 Cadro	28.09.03
Schoch Metallbau AG	9100 Herisau	17.11.02
*) Schweizer & Cie	3533 Bowil	06.04.03
Services Techniques Alpins SA	1933 Sembrancher	07.05.04
Singeisen AG	4416 Bubendorf	05.02.04
Stähli AG Brienz	3855 Brienz	27.01.02
Stauffer Metallbau AG	3602 Thun	06.10.02
Stöckle AG, Schlosserei	9000 St. Gallen	09.01.03
Stoller Metallbau	3123 Belp	06.02.03
*) Sulser AG	9477 Trübbach	03.03.03
Sutter AG	6078 Lungern	26.02.04
Tenconi SA	6780 Airolo	10.01.02
Tensol Rail SA	6776 Piotta	30.05.04
Trunz Remo AG	9320 Arbon	31.05.02
*) Varinorm AG	6014 Littau	26.07.02
*) von Niederhäusern Gebr. AG	3762 Erlenbach i.S.	15.03.04
Walo Bertschinger AG	8952 Schlieren	10.08.01
Weber Paul AG	6423 Seewen	23.09.02
*) Weibel Metallbau	3270 Aarberg	01.02.04
*) Weleco AG, Systemstahlbau	8953 Dietikon	13.12.03
Widmer Metallbau AG	2500 Biel	06.11.03
Wüst Karl AG	9450 Altstätten	17.01.02

*) Ausweis mit Einschränkungen oder Hinweisen, welche beim Hersteller nachzufragen sind

**) Erneuerung läuft

Stadt Opfikon – Stadt Zürich – Kanton Zürich

Wettbewerb Glattpark

www.glattpark-opfikon.ch

Ausschreibung Präqualifikation 09.07.2001

Präqualifikation für Wettbewerbsteilnahme

Auftraggeber: Stadt Opfikon in Zusammenarbeit mit der Stadt Zürich und der Unterstützung des Kantons Zürich

Wettbewerbsorganisation Muri & Partner, Limmatquai 1, 8001 Zürich, Tel. 01 252 85 22, Fax 01 25285 20, Email: info@glattpark-opfikon.ch

Verfahrensart: Selektives Verfahren

- Stufe 1: Präqualifikationsverfahren mit dem Ziel, 8 bis 12 Bewerber zur Teilnahme am Wettbewerb einzuladen

- Stufe 2: Wettbewerb «Glattpark» Preissumme Fr. 150 000.– (inkl. MwSt.)

Das Verfahren untersteht dem Gesetz über den Beitritt des Kantons Zürich zur interkantonalen Vereinbarung über das öffentliche Beschaffungswesen und der Submissionsverordnung des Kantons Zürich. Die entsprechenden SIA-Normen gelten subsidiär.

Wettbewerbsgegenstand:

- Gestaltungsvorschlag für eine regionale Parkanlage mit Möglichkeiten für die Durchführung von Ausstellungen (wie z.B. der «Terra 2006» zur allgemeinen Thematik «Natur im Stadtraum»), kleinere Events wie Konzerte, Festivals etc. Das Ausstellungskonzept ist nicht Gegenstand des Wettbewerbes
- Vorschlag für die Revitalisierung des Glattlaufs und der Gewässer
- Vorschlag zur Einbindung der Ränder und angrenzenden Siedlungsgebiete von Opfikon und Zürich

Termine:

Bezug der Präqualifikationsunterlagen: ab 13.7.01
Frist für die Einreichung der Unterlagen: 31.8.01

(Poststempel)

Durchführung Wettbewerb: voraussichtlich ab November 01 bis März 02

Realisierung Park: voraussichtlich ab Frühjahr 03

Durchführung Ausstellung: voraussichtlich Sommer 2006

Bezug der Präqualifikationsunterlagen: Die Unterlagen können unter www.glattpark-opfikon.ch oder bei der Wettbewerbsorganisation kostenlos bezogen werden.

Sprache: Deutsch

Teilnahmebedingungen: Teilnahmeberechtigt sind interdisziplinäre Projektteams unter der Federführung eines Landschaftsarchitekten, mit Architekten, Ingenieuren (Fachgebiete Wasserbau, Tiefbau, Verkehr) sowie weitere Spezialisten nach Ermessen der Bewerber (z.B. aus den Fachgebieten Hydrobiologie, Kunst, Beleuchtung, Ausstellungen, Veranstaltungen etc.).

Auswahlkriterien:

- Zusammensetzung des Planungsteams (Fachkompetenz, Referenzen, Leistungsfähigkeit)
- Erfahrung in der Planung und Realisierung von vergleichbaren Aufgaben
- Qualität der Analyse der Aufgabe (max. 2 A4-Seiten)

Es ist vorgesehen, 2 bis 4 junge Teams zu berücksichtigen; für diese Teams sind keine Referenzen von ausgeführten Objekten erforderlich

Rechtsmittelbelehrung:

Gegen diese Verfügung kann innerhalb 10 Tagen, von der ersten Publikation an gerechnet, beim Verwaltungsgericht das Kantons Zürich, Militärstrasse 36, 8004 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen; sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Verfügung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Eingabeort der Bewerbung: Wettbewerbsorganisation Muri & Partner, Limmatquai 1, 8001 Zürich